BESLUT

RÅDETS BESLUT 2011/522/GUSP

av den 2 september 2011

om ändring av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

(1) Den 9 maj 2011 antog rådet beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien ([1]).

(2) Den 18 augusti 2011 fördömde unionen i de starkaste ordalag den brutala aktion som Bashar al-Asad och hans regim genomförde mot sitt eget folk, vilken hade lett till att många syriska medborgare dödats och skadats. Unionen har upprepade gånger betonat att det brutala förtrycket måste stoppas, att frihetsberövade demonstranter måste friges, att internationella humanitära organisationer och människorättsorganisationer och medier måste ges fritt tillträde samt att en nationell dialog mellan alla parter måste inledas. Den syriska ledningen har emellertid fortsatt att trotsa uppmaningarna från unionen och från det internationella samfundet i stort.

(3) Mot bakgrund av detta har unionen beslutat att anta ytterligare restriktiva åtgärder mot den syriska regimen.

(4) Restriktionerna mot inresa samt frysningen av penningmedel och ekonomiska resurser bör tillämpas på ytterligare personer och enheter som gagnas av eller stöder regimens politik, särskilt mot personer och enheter som finansierar regimen eller tillhandahåller regimen logistiskt stöd, i synnerhet säkerhetsapparaten, eller som undergräver ansträngningarna för att få till stånd en fredlig övergång till demokrati i Syrien.

(5) Dessutom bör inköp, import eller transport från Syrien av råolja och petroleumprodukter förbjudas.

(6) I detta avseende bör det noteras att rådet har beslutat om ett partiellt tillfälligt upphävande av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syriska Arabrepubliken ([2]) genom beslut 2011/523/EU av den 2 september 2011 ([3])

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets beslut 2011/273/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Följande artikel ska läggas till:

”*Artikel 2a*

1. Inköp, import eller transport från Syrien av råolja och petroleumprodukter ska förbjudas.

2. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt stöd, inbegripet finansiella derivat, såväl som försäkring och återförsäkring med anknytning till de förbud som avses i punkt 1.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet eller avsiktligt delta i verksamhet vars mål eller konsekvenser är ett kringgående av de förbud som avses i punkterna 1 och 2.

Artikel 2b

Förbudet i artikel 2a ska inte påverka uppfyllandet av en förpliktelse, till och med den 15 november 2011, enligt avtal som ingicks före den 2 september 2011.”

”*Artikel 4a*

Inga anspråk, inbegripet ersättningsanspråk eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, som har samband med avtal eller transaktioner som direkt eller indirekt påverkades helt eller delvis av de åtgärder som omfattas av detta beslut får beviljas de personer eller enheter som förtecknas i bilagan eller någon annan person eller enhet i Syrien, inbegripet Syriens regering, eller någon annan person eller enhet som gör ett anspråk genom någon sådan person eller enhet eller på någon sådan persons eller enhets vägnar.”

2. Artikel 3.1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorier för personer som är ansvariga för våldsamt förtryck av civilbefolkningen i Syrien, personer som gagnas av eller stöder regimens politik och personer som har anknytning till dem, enligt förteckningen i bilagan.”

([1]) EUT L 121, 10.5.2011, s. 11.
([2]) EGT L 269, 27.9.1978, s. 2.
([3]) Se sidan 19 i detta nummer av EUT.

3. Artikel 4.1 ska ersättas med följande:

”1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, eller ägs, innehas eller kontrolleras av personer som är ansvariga för det våldsamma förtrycket av civilbefolkningen i Syrien, personer och enheter som gagnas av eller stöder regimen samt personer och enheter som har anknytning till dem, enligt förteckningen i bilagan, ska frysas.”

4. I artikel 4.3 ska följande led läggas till:

”e) nödvändiga av humanitära skäl, t.ex. för att leverera eller underlätta leverans av bistånd, inklusive medicinska produkter, livsmedel, biståndsarbetare och relaterat bistånd, eller för att evakuera utländska medborgare från Syrien,

f) avsedda att betalas in på eller från ett konto tillhörande en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska eller konsulära beskickningens eller den internationella organisationens officiella ändamål.”

Artikel 2

De personer och enheter som förtecknas i bilagan till det här beslutet ska läggas till i förteckningen i bilagan till beslut 2011/273/Gusp.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 2 september 2011.

På rådets vägnar

M. DOWGIELEWICZ

Ordförande

BILAGA

Personer och enhet som avses i artikel 2

A. **Personer**

	Namn	Personuppgifter (födelsedatum, födelseort …)	Skäl	Datum för införande
1.	Fares CHEHABI		Ordförande i industri- och handelskammaren i Aleppo. Stöder den syriska regimen ekonomiskt.	2.09.2011
2.	Emad GHRAIWATI		Ordförande i industrikammaren i Damaskus (Zuhair Ghraiwati Sons). Stöder den syriska regimen ekonomiskt.	2.09.2011
3.	Tarif AKHRAS		Grundare av Akhras Group (råvaror, handel, bearbetning och logistik) i Hums (Homs). Stöder den syriska regimen ekonomiskt.	2.09.2011
4.	Issam ANBOUBA		Ordförande i Issam Anbouba Est. for agro-industry. Stöder den syriska regimen ekonomiskt.	2.09.2011

B. **Enheter**

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Datum för införande
1.	Mada Transport	Filial till Holding Cham (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tfn: + 963 11 99 62)	Ekonomisk enhet som finansierar regimen.	2.09.2011
2.	Cham Investment Group	Filial till Holding Cham (Sehanya Daraa Highway, PO Box 9525, tfn: + 963 11 99 62)	Ekonomisk enhet som finansierar regimen.	2.09.2011
3.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr.Damascus P.O. Box: 2337 Damaskus Arabrepubliken Syrien tfn: + 963 11 245 67 77 och + 963 221 86 02 Fax: + 963 11 223 79 38 och + 963 221 11 86 E-post: Publicrelations@reb.sy, Webbplats: www.reb.sy	Statsägd bank som ger finansiellt stöd till regimen.	2.09.2011